

Vorschule

zum  
Klavierspiel

für Schüler des zartesten Alters

von  
**FERD. BEYER**

Opus 101

revidiert von

**Ad. Ruthardt.**

Revision Eigentum des Verlegers.

8033

LEIPZIG  
C. F. PETERS

## Vorwort.

Vorliegendes Werkchen hat den Zweck, den angehenden Klavierspieler auf die möglich leichteste Weise in die schöne Kunst des Klavierspieles einzuführen.

Es ist dasselbe für Kinder, selbst des zartesten Alters, berechnet, und daher der Stufengang, ohne das Werkchen zu umfangreich zu machen, so fortschreitend als möglich gehalten worden. Daß eine erschöpfende Ausarbeitung aller im Klavierspiel vorkommenden Schwierigkeiten, sowie der Verzierungen u. s. w. nicht im Zwecke dieses Werkchens liegen konnte, wird man nach dem Gesagten zugeben müssen.

Es sollte in der Tat nur eine Vorschule in den Anfangsgründen sein, welche dem Schüler während des ersten, vielleicht auch des zweiten Jahres hinlänglichen Stoff zur Tätigkeit darbietet.

An solchen Werken dürfte wohl bis jetzt Mangel sein und es kann dasselbe selbst musikalischen Eltern als Leitfaden dienen, das Kind vom zartesten Alter an für den Unterricht des Lehrers vorzubereiten.

## Preface.

*The object of this work is to furnish young players with as easy an introduction as possible to the art of playing on the pianoforte.*

*It is intended for children, even of the tenderest age, and the progression has therefore been made as gradual as possible within the limits of the work. From this it will be clear that an exhaustive treatment of all the difficulties, ornaments, &c., does not lie within the scope of this book, which is not meant to be more than an elementary instruction book to furnish the pupil with material for practice during his first and perhaps second year.*

*There is, it is believed, room for a work of this kind which may also be used by musical parents in preparing their children for the professional master.*

## Préface.

Le but du présent ouvrage est d'enseigner de la manière la plus facile le bel art du piano aux jeunes commençants.

Destiné aux enfants, même à ceux de l'âge le plus tendre, ce petit ouvrage devait être gradué aussi rigoureusement que possible sans atteindre pourtant une trop grande étendue. Après cet avertissement, on comprendra, je pense, qu'un traité complet et approfondi sur toutes les difficultés que présente le jeu du piano, ainsi que sur les ornements, etc., n'a pu entrer dans le plan de cet abrégé.

Ce n'est en effet qu'une simple introduction aux exercices préliminaires qui offriront à l'élève un élément de travail suffisant pendant la première et peut-être même pendant la deuxième année d'étude.

Le besoin d'oeuvres de ce genre se fait encore sentir de nos jours et le présent ouvrage peut aussi servir de guide aux parents musiciens pour instruire l'enfant depuis l'âge le plus tendre jusqu'à ce qu'il puisse être confié aux soins d'un professeur.

**Ferdinand Beyer.**

# Inhalts-Verzeichnis.

## Erster Grad.

	Seite.
Anfangsgründe für die Klavierspieler.....	4
Übungen im Anschlage der Finger für die rechte Hand allein, für die linke Hand allein und für beide zusammen.....	8
Thema mit 12 Variationen. Dreihändig. Der Schüler die rechte Hand allein.....	11
Thema mit 8 Variationen. Dreihändig. Der Schüler die linke Hand allein.....	15
Vierhändige Stücke im ersten Zusammenspiele beider Hände.....	19
Zweihändige Übungsstücke im Umfange der Noten:  und  .....	24
Vierhändige Stücke zur Kenntnis der Noten bis  .....	31
Zweihändige Stücke zur Kenntnis der Noten bis  .....	32
Vierhändige Stücke zur Kenntnis der Noten bis  .....	35
Vierhändiges Stück zur Einübung des Notenwertes bis zu den Achteln.....	37
Zweihändige Übungsstücke in Achteln.....	38
Von den Noten im Baßschlüssel und Anwendung desselben in Stücken, nebst Vergleichung der Noten des $\text{♩}$ und des $\text{♪}$ .....	40
Vierhändige Stücke in Achteln.....	47

(Bis hierher größtenteils alles beistellstehender Hand.)

## Zweiter Grad.

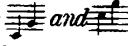
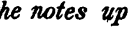
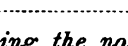


Zweihändige Übungsstücke in den leichtesten Tonleitern, Doppelgriffen, Triolen, Vorschlag u. s. w.....	48
Vierhändige Stücke zur Einübung des Notenwertes bis zu den 16 <sup>tel</sup> n und zur Beförderung der Geläufigkeit.....	61
Zweihändige Übungsstücke in Achteln, punktierten Achteln, und 16 <sup>tel</sup> n u. s. w.....	62
Chromatische Tonleitern und Stücke darin.....	74

## Anhang.

Fingerübungen für die rechte Hand allein, für die linke Hand allein und für beide zusammen.....	77
24 Dur- und Molltonleitern nebst deren Folge und Verwandtschaften.....	84

# Contents.

## First Stage.

	Page.
<i>Elements of music</i> .....	4
<i>Exercises in touch for the right hand alone, for the left hand alone, and for both hands together</i> .....	8
<i>Theme with 12 variations. For 3 hands. The pupil, right hand only</i> .....	11
<i>Theme with 8 variations. For 3 hands. The pupil, left hand alone</i> .....	15
<i>Duets, when both hands first play together</i> .....	19
<i>Exercises for 2 hands in the compass of the notes  and </i> .....	24
<i>Duets for learning the notes up to </i> .....	31
<i>Exercises for learning the notes up to </i> .....	32
<i>Duets for learning the notes up to </i> .....	35
<i>Duets for practising the duration of the notes up to quavers</i> .....	37
<i>Exercises on quavers for 2 hands</i> .....	38
<i>The notes in the bass clef and their use in compositions, together with a comparison of the notes of the treble and bass clefs</i> .....	40
<i>Duets in quavers</i> .....	47

(Up to this point the hand is at rest in most of the exercises.)

## Second Stage.






<i>Exercises for 2 hands on the easiest scales, double notes, triplets, appoggiatura, &amp; c</i> .....	48
<i>Duets for practising the duration of notes up to semi quavers, and for the acquisition of fluency</i> .....	61
<i>Exercises for 2 hands on quavers, dotted quavers, semiquavers, &amp; c</i> .....	62
<i>Chromatic scales and exercises on them</i> .....	74

## Appendix.

<i>Fingerings for the right hand alone, for the left hand alone, and for both together</i> .....	77
<i>24 major and minor scales, with their relative positions</i> .....	84

# Table des Matières.

## Premier Degré.

	Page.
Principes de musique à l'usage des élèves de piano.....	4
Exercices pour les doigts de la main gauche, de la main droite et des deux mains à la fois.....	8
Thème avec 12 Variations à 3 mains. L'élève la main droite seule.....	11
Thème avec 8 Variations à 3 mains. L'élève la main gauche seule.....	15
Premières leçons d'ensemble à 4 mains.....	19
Exercices à 2 mains de  et  .....	24
Morceaux à quatre mains pour connaître les notes jusqu'à  .....	31
Morceaux à 2 mains pour connaître les notes jusqu'à  .....	32
Morceaux à 4 mains pour connaître les notes jusqu'à  .....	35
Exercice à 4 mains pour connaître la valeur des notes jusqu'aux croches.....	37
Exercices à 2 mains en croches.....	38
Des notes de la Clé de Fa et de leur application dans les morceaux pour comparer les notes de $\text{♩}$ et de $\text{♪}$ .....	40
Morceaux à 4 mains en croches.....	47

(Presque tout jusqu'ici se joue sans dé ranger les mains.)

## Second Degré.

Exercices à 2 mains dans les gammes les plus faciles, doubles notes, triolets, appoggiature, etc.....	48
Exercices à 4 mains sur la valeur des notes jusqu'aux doubles croches et pour développer l'agilité.....	61
Exercices à 2 mains en croches, croches pointées, doubles croches, etc.....	62
Gammes et Exercices chromatiques.....	74

## Supplément.

Exercices de doigté pour la main droite seule, la main gauche seule et les 2 mains ensemble.....	77
Les 24 Gammes majeures et mineures, ordre des modes et leurs relations.....	84

Anfangsgründe für die Klavierspieler.

Elements of Music.

Principes de musique à l'usage des élèves de piano.

Notensystem.  
Staff.  
Portée.

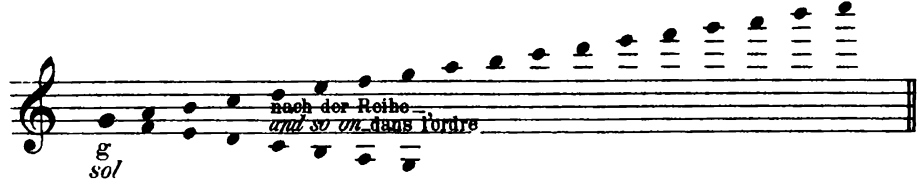
Linien.  
Lines.  
Lignes.

Zwischenräume.  
Spaces.  
Interlignes.

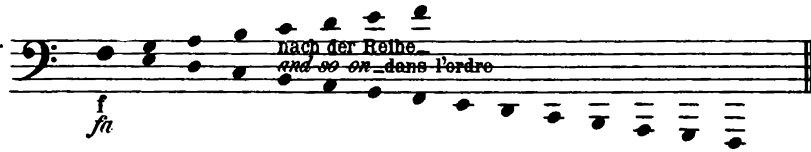
Hilfslinien.  
Ledger lines.  
Lignes supplémentaires.



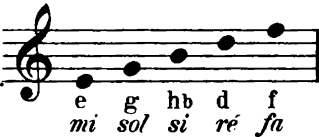
Violin-oder G-Schlüssel.  
Treble Clef.  
Clef de sol.



Baß- oder F-Schlüssel.  
Bass Clef.  
Clef de fa.



Noten auf den 5 Linien.  
Notes on the 5 lines.  
Notes sur les cinq lignes.



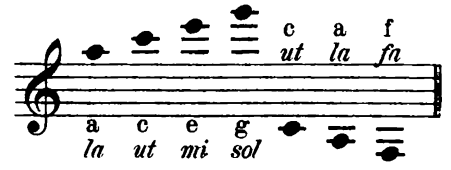
in den 4 Zwischenräumen.  
in the 4 spaces.  
dans les 4 interlignes.



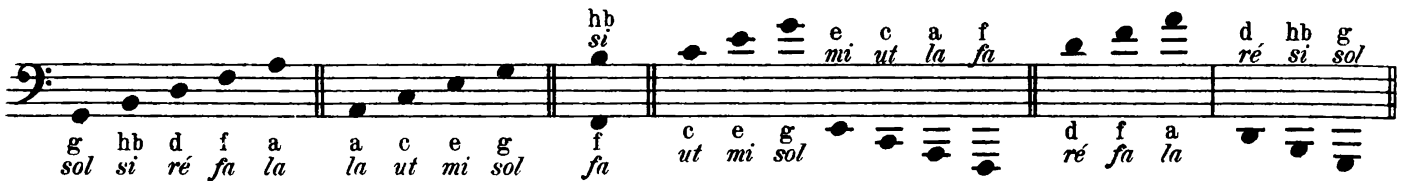
Über und unter dem System.  
Above and below the staff.  
Au-dessus et au-dessous de la portée.



auf den Hilfslinien.  
on the ledger lines.  
sur les lignes supplémentaires.



Über und unter den Hilfslinien.  
Above and below the ledger lines.  
Au-dessus et au-dessous des lignes supplément:



Zur leichten Erlernung der Noten muß der Schüler das musikalische Alphabet: *c d e f g a h*, nach der Reihe und nach Terzenschritten: *c e g h d f a c*, vorwärts und rückwärts geläufig hersagen lernen und dies auf die Tasten und die Noten anwenden.

To facilitate the learning of the notes the pupil must learn to repeat the musical alphabet fluently in succession: *c d e f g a b*, and in thirds: *c e g b d f a c*, forwards and backwards, and to apply this to the keys and notes.

Pour apprendre facilement les notes, l'élève doit savoir couramment la gamme musicale: *ut ré mi fa sol la si*, d'abord dans l'ordre successif, puis en tierces: *ut mi sol si ré fa la ut*, en montant comme en descendant et l'appliquer aux touches et aux notes.

Sekunde.  
Second.  
Seconde.

Terz.  
Third.  
Tierce.

Quarte.  
Fourth.  
Quarte.

Quinte.  
Fifth.  
Quinte.

Sexte.  
Sixth.  
Sixte.

Septime.  
Seventh.  
Septième.

Oktave.  
Octave.  
Octave.

Intervalle.  
Intervals.  
Intervalles.





Geltung der Noten  
und der Pausen.

Value of the Notes  
and Rests.

Valeur des Notes  
et des Silences.

Eine Ganze enthält:  
*A Semibreve contains:*

Une Ronde vaut:  
Une Pause vaut:

Zwei Halbe  
*Two Minims.*

Deux Blanches  
Deux demi-Pauses

4 Viertel  
*4 Crotchets*

4 Noires  
4 Soupirs

8 Achtel  
*8 Quavers*

8 Croches  
8 demi-Soupirs

4 Triolen  
*4 Triplets*

4 Triolets

16 Sechzehntel  
*16 Semiquavers*

16 doubles Croches  
16 quarts de Soupir

32 Zweiunddreißigstel.  
*32 Demisemiquavers*

32 triples Croches  
32 demi-quarts de Soupir

64 Vierundsechzigstel.  
*64 Semidemisemiquavers.*

64 quadruples Croches  
64 16<sup>es</sup> de Soupir.

Punkt hinter Noten.  
*Dot after notes.*  
Notes suivies d'un point.

Geltung. — Value. — Valeur.

Punkt hinter Pausen.  
*Dot after Rests.*  
Silences suivis d'un point.

Geltung. — Value. — Valeur.

Zwei Punkte.  
*Two dots.*  
Deux points.

Klammer.  
*Brace.*  
Accolade.


Taktstriche.  
*Bars.*  
Barres de mesure.

**C** Viervierteltakt.  
 $\frac{2}{4}$  Zweivierteltakt.  
 $\frac{3}{4}$  Dreivierteltakt.  
 $\frac{6}{8}$  Sechachteltakt.  
 $\frac{3}{8}$  Dreiachteltakt.  
 $\frac{9}{8}$  Neunachteltakt.

**C** *Common time.*  
 $\frac{2}{4}$  *Two-four time.*  
 $\frac{3}{4}$  *Three-four time.*  
 $\frac{6}{8}$  *Six-eight time.*  
 $\frac{3}{8}$  *Three-eight time.*  
 $\frac{9}{8}$  *Nine-eight time.*

**C** *Mesure à 4 temps.*  
 $\frac{2}{4}$  *Mesure à 2 quatre.*  
 $\frac{3}{4}$  *Mesure à 3 quatre.*  
 $\frac{6}{8}$  *Mesure à 6 huit.*  
 $\frac{3}{8}$  *Mesure à 3 huit.*  
 $\frac{9}{8}$  *Mesure à 9 huit.*

**Versetzungszeichen.**

# = Kreuz.  
 b = Bee.  
 ♮ = Auflösungszeichen.  
 (Widerrufungszeichen)

**Accidentals.**

# *Sharp.*  
 b *Flat.*  
 ♮ *Natural.*

**Signes altératifs.**

# *Dièse.*  
 b *Bémol.*  
 ♮ *Bécarre.*

c cis c d des d  
 c c# c ♮ d d# d ♮  
 ut ut# ut ré réb ré

Namen der Noten mit #.  
*Names of the notes with #.*  
 Noms des notes diésées.

Namen der Noten mit b.  
*Names of the notes with b.*  
 Noms des notes bémolisées.

cis dis eis fis gis ais his cis ces des es fes ges as b ces  
 c# d# e# f# g# a# b# c# cb db eb fb gb ab bb cb  
 ut# ré# mi# fa# sol# la# si# ut# utb réb mib fab solb lab sib utb

Chromatisch.  
*Chromatic.*  
 Chromatique.

c cis d dis e f fis g gis a ais h c h b a as g ges f e es d des c  
 c c# d d# e f f# g g# a a# b c b bb a ab g gb f e eb d db c  
 ut ut# ré ré# mi fa fa# sol sol# la la# si ut si sib la lab sol solb fa mi mib ré réb ut

Enharmonisch.  
*Enharmonic.*  
 Enharmonique.

cis des d# d <b>b</b> ut# réb	dis es d# e <b>b</b> ré# mi <b>b</b>	fis ges f# g <b>b</b> fa# sol <b>b</b>	gis as g# a <b>b</b> sol# lab	aïs b a# b <b>b</b> la# si <b>b</b>	cis des d# d <b>b</b> ut# réb		
c	d	e fes	f eis	g	a	h ces	c his
c	d	e f <b>b</b>	f e#	g	a	b cb	c d#
ut	ré	mi fab	fa mi#	sol	la	si utb	ut si#

Obertasten.  
*Black keys.*  
 Touches noires.

Untertasten.  
 Touches blanches.

# Abbildung der Klaviatur von 6 Oktaven.

Keyboard of the Piano with 6 Octaves. | Tableau du Clavier à six Octaves.

The diagram illustrates a piano keyboard with six octaves. The keys are arranged in a standard pattern of white and black keys. Below the keyboard, a musical staff shows the corresponding notes for each key, labeled with their German names: f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g. The notes are arranged in a scale, with the first octave starting from f and the sixth octave starting from f. The notes are connected by a wavy line, and a treble clef is shown at the beginning. A dotted line indicates the end of the sixth octave.

**Übungen im Anschlage der Finger der rechten Hand.**

Jeder Finger muß genau in dem Augenblicke aufgehoben werden, in welchem der nächstfolgende anschlägt.

Die Bewegung der Finger muß gleichmäßig, bestimmt und anfangs langsam geschehen.

Der Anschlag darf nicht zu stark sein, damit die Hand und die Finger sich nicht jene krampfartige Anspannung der Muskeln angewöhnen, welche ein schwerfälliges Spiel erzeugen.

Jede Nummer muß so oft wiederholt werden, bis der Lehrer zufrieden ist.

**Exercises in Touch for the Right Hand.**

*Each finger must be lifted up at the exact moment when the next finger strikes the key.*

*The movement of the fingers must be steady, firm and, at the beginning, slow.*

*The touch should not be too strong, else the muscles of the hand and fingers will acquire a cramped tension which will result in a hard and heavy style of playing.*

*Each exercise must be repeated as often as the master requires.*

**Exercices pour les doigts de la main droite seule.**

Il faut relever chaque doigt au moment même où le suivant attaque une autre touche.

Le mouvement des doigts est régulier et précis et, au commencement, lent.

Le toucher ne doit pas être trop fort, afin que la main et les doigts ne s'habituent pas à contracter une sorte de crispation nerveuse qui occasionnerait une exécution lourde.

Chaque numéro doit être répété jusqu'à ce que le professeur soit complètement satisfait.

**Übungen im Anschlage der Finger der linken Hand.**

**Exercises in Touch for the Left Hand.**

**Exercices pour les doigts de la main gauche seule.**

11. 12. 13. 14. 15.  
16. 17. 18. 19.  
20. 21.  
22. 23. 24.

Übungen im Zusammenspielen  
der beiden Hände.

Exercises for Both  
Hands Together.

Exercices pour les deux  
mains ensemble.

1. 2. 3. 4.  
5. 6. 7. 8.  
9. 10. 11. 12.  
13. 14. 15. 16.  
17. 18. 19. 20.  
21. 22. 23. 24.

Anmerkung.

Die Übungen dieser beiden Seiten spielt der Schüler (nach Anleitung des Lehrers) anfangs auswendig. Wenn derselbe sich die wenigen nötigen Kenntnisse für die folgenden Stücke angeeignet hat, so kann man schon während dieser Anschlagsübungen mit den folgenden Seiten beginnen. Weiteren Stoff zu Fingerübungen (welche anfangs auch auswendig gespielt werden können) findet man am Schlusse dieser Vorschule im Anhang.

Edition Peters.

Note.

*The exercises on these two pages should first be played from memory under the direction of the master. When the pupil has acquired the necessary knowledge for the following pieces, he may proceed to them while still practising these exercises on touch. The appendix contains further exercises on touch, which should also at first be played from memory.*

Remarque.

L'élève jouera tout d'abord ces deux pages par cœur en suivant les indications du professeur. Quand il aura acquis les connaissances indispensables pour les morceaux suivants, on pourra commencer les pages suivantes pendant les exercices de toucher. On trouvera au supplément d'autres exercices de doigté qu'on pourra également jouer d'abord par cœur.

Dreihändig.  
Der Lehrer.

For Three Hands.  
*The master.*

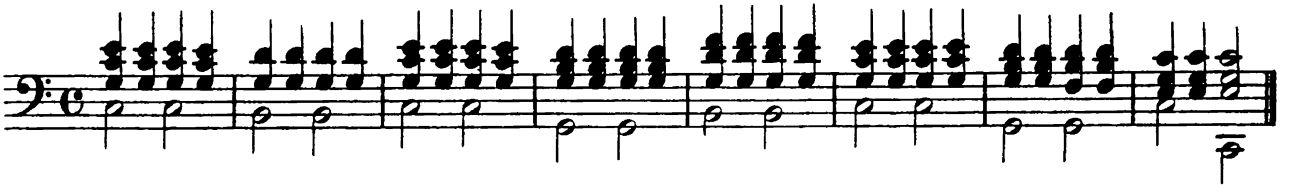
À trois mains.  
Le maître.

Moderato.

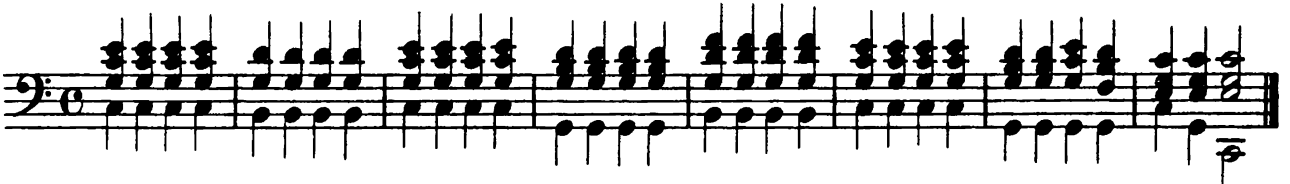
1.  
Thème.



Var. 1.



Var. 2.



Var. 3.



Var. 4.



Var. 5.



Var. 6.



Dreihändig.  
Der Schüler.

For Three Hands.  
The Pupil.

À trois mains.  
L'élève.

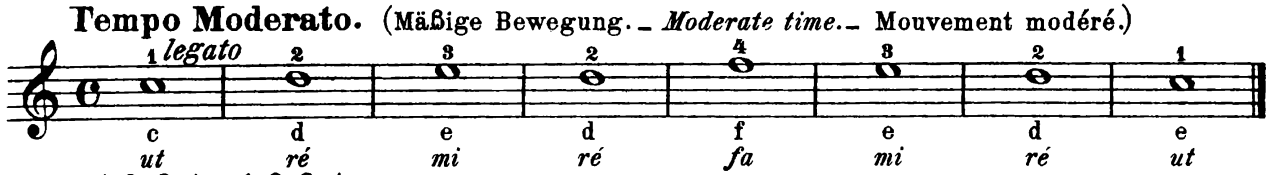
Für die rechte Hand allein.

For the right hand alone.  
Position of the hand.

Pour la main droite seule.



1.  
Aufgabe  
Thema.  
Thème.  
Thème.



Der Schüler muß anfangs laut dazu zählen.  
*In the beginning the pupil must count aloud.*  
L'élève doit compter d'abord tout haut.

*Stur: legato, connected, gliding.*

Schleifbogen: legato, Liaison.  
gebunden, geschleift.

Die Töne sollen miteinander verbunden werden. Dies geschieht, wenn der Finger, welcher auf der Taste liegt, dieselbe nicht eher wieder verläßt, als bis der folgende niederfällt. In der Regel soll man immer so spielen. Wenn eine Taste zweimal oder öfter mit demselben Finger anzuschlagen ist, so muß man die Hand in die Höhe heben.

*The notes must be played connectedly. This is done by letting each finger remain on the key until the next finger strikes. This style of playing should always be adopted as a rule. If the same key is to be struck twice or oftener by the same finger, the hand must be lifted up.*

Les sons doivent être liés ensemble; ceci a lieu lorsque le doigt qui est sur la touche ne la quitte pas avant que le suivant n'en frappe une autre. En règle générale, on doit toujours jouer ainsi. Si l'on doit attaquer deux ou plusieurs fois de suite la même note avec le même doigt, il faut relever la main.

Variation. (Veränderung.)



Lehrer.

Var. 7.



Var. 8.



Var. 9.




Var. 10.



Var. 11.



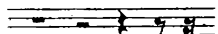
Var. 12.

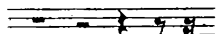




## Schüler.

*Rests or pauses.*

Pausen.  Silences.

Schweigezeichen. 

Während der Dauer einer Pause darf der Finger nicht auf der Taste liegen bleiben und die Hand muß sich heben.

*During the value of a rest, the finger should not rest on the key, and the hand must be lifted up.*

Le doigt ne reste jamais sur la touche pendant la durée d'un silence et il faut relever la main.

Var. 7.    
 1 2 3 4

Var. 8.    
 1 2 3

Var. 9.    
 1 2 3 4

Var. 10.    
 1 2 3 4

Var. 11.    
 1 2 3 4

Var. 12.    
 1 2 3 4

Lehrer.

Dreihändig.

For Three Hands.

À trois mains.

Moderato.

2.  
Theme.

The first system of the Theme consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords. A long slur covers the entire system.

The second system of the Theme continues the melodic and harmonic patterns from the first system, maintaining the same structure and tempo.

Var. 1.

The first system of Variation 1 features a more active melodic line in the upper staff, with the lower staff continuing the harmonic accompaniment.

The second system of Variation 1 continues the melodic and harmonic development.

Var. 2.

The first system of Variation 2 shows a different melodic contour in the upper staff, with the lower staff accompaniment.

The second system of Variation 2 continues the melodic and harmonic development.

Var. 3.

The first system of Variation 3 is characterized by a more complex rhythmic pattern in the upper staff, with the lower staff accompaniment.

The second system of Variation 3 continues the melodic and harmonic development.

Var. 4.

The first system of Variation 4 features a rhythmic pattern with eighth-note groups in the upper staff, with the lower staff accompaniment.

The second system of Variation 4 continues the melodic and harmonic development.

### Schüler.

Dreihändig.  
Für die linke Hand allein.

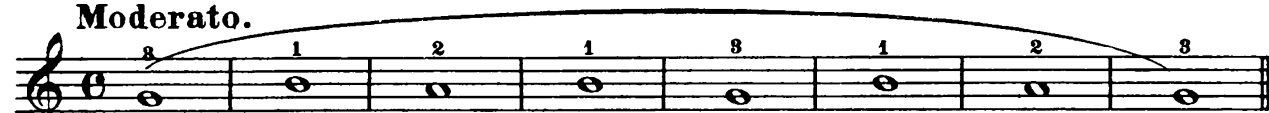
For Three Hands.  
For the left hand alone.

À trois mains.  
Pour la main gauche seule

Position of the hands.

Handlage.  Position de la main.

*g a hb*  
*sol la si*

2. **Moderato.**  
Thème.   
*g h a h*  
*sol si la si*  
1 2 3 4 b



Var. 1.   
1 2 3 4



Var. 2.   
1 2 3 4



Var. 3.   
1 2 3



Var. 4.   
1 2 1 2 1 2 1 2



Var. 5.

Var. 6.

Var. 7.

Var. 8.

Wiederholungszeichen. ||: :|| Reprises.

Var. 5.

Position of the hands.

Handlage. Position de la main.  
 g a h b c d  
 sol la si ut ré

Var. 6.

Var. 7.

Var. 8.

Seconda.

Moderato.

3.

System 3: Measures 1-8. The upper staff contains a complex, rapid sixteenth-note pattern, while the lower staff has a simple bass line of quarter notes.

4.

System 4: Measures 9-16. Similar to system 3, with a complex sixteenth-note upper staff and a simple quarter-note bass line.

5.

System 5: Measures 17-24. The upper staff has chords and eighth notes, while the lower staff has eighth-note patterns.

System 6: Measures 25-32. The upper staff has chords, and the lower staff has eighth-note patterns.

6.

System 7: Measures 33-40. The upper staff has a sixteenth-note pattern, and the lower staff has a dotted quarter note pattern.

7.

System 8: Measures 41-48. The upper staff has chords, and the lower staff has chords.

Vierhändig. | For four hands. | A quatre mains.

Prima.

(Die erste, obere Stimme.) | (The treble part.) | (La première partie.)

Moderato.

1 2 3 4 5  
c d e f g  
ut re mi fa sol

Handlagen.  
Positions of the hands.  
Positions des mains.

5 4 3 2 1  
c d e f g  
ut re mi fa sol

Jede Taste behält den  
ihr in den Handlagen  
vergeschriebenen Finger.

For every key use the  
finger provided for  
in the position of the  
hands.

Chaque touche conserve  
le doigt prescrit  
dans les positions des  
mains.

3. **Rechte Hand.**  
*Right hand.*  
**Main droite.**

Linke Hand.  
*Left hand.*  
**Main gauche.**

4. **Rechte Hand.**  
*Right hand.*  
**Main droite.**

Linke Hand.  
*Left hand.*  
**Main gauche.**

5. **Rechte Hand.**  
*Right hand.*  
**Main droite.**

Linke Hand.  
*Left hand.*  
**Main gauche.**

6. **Rechte Hand.**  
*Right hand.*  
**Main droite.**

Linke Hand.  
*Left hand.*  
**Main gauche.**

7. **Rechte Hand.**  
*Right hand.*  
**Main droite.**

Linke Hand.  
*Left hand.*  
**Main gauche.**

Seconda.

8.

Musical score for exercise 8, consisting of two systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass staff. The first system features a treble staff with sixteenth-note chords and a bass staff with quarter notes. The second system continues this pattern with similar chordal textures and a bass line of quarter notes.

Allegretto.

9.

Musical score for exercise 9, consisting of four systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass staff. The treble staff contains a continuous eighth-note melody, while the bass staff provides a steady quarter-note accompaniment. The piece concludes with a double bar line.



Prima.

1 2 3 5  
c d e g  
ut ré mi sol

2  
g  
sol

8.

**Allegretto** mäßig geschwind.  
moderately fast.  
d'une vivacité gracieuse.

9.

## Kinderlied. — Child's Song. — Mélodie enfantine.

Comodo.

10. *staccato*

This musical score is for a piece titled 'Kinderlied' (Child's Song) or 'Mélodie enfantine'. It is marked 'Comodo' (moderate) and 'staccato'. The score is in bass clef with a common time signature (C). It consists of three systems of two staves each. The first system is numbered '10.' and includes the instruction 'staccato'. The melody is simple and repetitive, typical of a children's song. The accompaniment consists of a steady bass line.

## Der Kuckuck. — The Cuckoo. — Le Coucou.

Allegretto.

11. *leggiero*

This musical score is for a piece titled 'Der Kuckuck' (The Cuckoo) or 'Le Coucou'. It is marked 'Allegretto' (moderately fast) and 'leggiero' (light). The score is in bass clef with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). It consists of three systems of two staves each. The first system is numbered '11.' and includes the instruction 'leggiero'. The melody is more complex and rhythmic, featuring a characteristic cuckoo call pattern. The accompaniment is also rhythmic and includes some grace notes.

Kinderlied. – Child's Song. – Mélodie enfantine.

Comodo. *gemächlich*  
*without haste*  
*à l'aise*

1 2 3 4 5  
c d e f g  
ut ré mi fa sol

Handlagen.  
Positions of the hands.  
Positions des mains.

sol

5 3 4 2 1

(Hänschen klein...)

Der Kuckuck. – The Cuckoo. – Le Coucou.

Allegretto.

1 2 3 4 5 2 5  
g a h b c d d g  
sol la si ut ré ré sol

Handlagen.  
Positions of the hands.  
Positions des mains.

5 2 5 4 3 2 1  
d g g a h b c d  
ré sol sol la si ut ré

11.

5 3 2

(Kuckuck, Kuckuck, ruft's aus dem Wald)

Zweihändige Übungsstücke.

Exercises for Both Hands.

Exercices à deux mains.

Der Schüler vergesse nicht, daß gute Haltung des Körpers, der Arme, der Hände und der Finger, sowie guter Anschlag und strenges Takthalten die Grundlagen eines guten Spieles sind.

The pupil should never forget that a good attitude of the body, arms hands and fingers, together with a good touch and strict time-keeping, are the foundation of a good style.

L'élève ne doit jamais oublier qu'une bonne position du corps, des bras, des mains et des doigts, ainsi qu'un bon toucher et une grande précision dans la mesure sont la base d'une bonne exécution.

Moderato.

1 2 3 4 5  
c d e f g  
ut ré mi fa sol.

5 1  
c g  
ut sol

12.

1 5  
c g  
ut sol

5 4 3 2 1  
c d e f g  
ut ré mi fa sol

13.

1 2 3 4 5  
c d e f g  
ut ré mi fa sol.

5 4 3 2 1  
c d e f g  
ut ré mi fa sol

14.

15.

Moderato

16. *legato*

Allegretto.

17. *legato*

Allegretto.

1 2 3 5  
c d e g  
ut ré mi sol

5 3 2 1  
o e f g  
ut mi fa sol

18.

Allegretto.

1 2 3  
c d e  
ut ré mi

5 4 3 2 1  
c e f g  
ut mi fa sol

19.

Allegretto.

1 2 3 5  
c d e g  
ut ré mi sol

5 4 3 2 1  
c e f g  
ut mi fa sol

20.

Moderato.

1 2 3 4 5  
c d e f g  
ut ré mi fa sol

5 4 3 2 1  
c d e f g  
ut re mi fa sol

21.

22.

2 3 1 2 3 4 5 2 4 3 2 1 3 1

1 1 3 5 4 3 2 1 2 2 4 1 2 1 3 5

1 2 3 4 5  
c d e f g  
ut re mi fa sol

Handlagen.  
Positions of the hands.  
Positions des mains.

5 4 3 2 1  
c d e f g  
ut re mi fa sol

23. Moderato.

5 1 3

4 4 2 3 1

Kinderlied. — Child's Song. — Mélodie enfantine.

24. (Summ, summ, summ, Bienchen summ herum)

5

3 5  
legato

25.

5 4 3 3 2 1 1 2 3

4 5 3 1

Moderato.

1 2 3 4 5  
c d e f g  
ut ré mi fa sol

5 4 3 2 1  
c d e f g  
ut ré mi fa sol

26.

Handwritten musical notation for measures 26-27. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 3, 5, 3, 2, 4, 2, 4). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (5, 3, 2, 4, 1, 2, 4). The word "legato" is written below the lower staff.

Handwritten musical notation for measures 28-29. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (4, 2, 3, 1, 2, 5). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (1, 5, 5, 3, 1).

27.

Handwritten musical notation for measures 30-31. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 2, 3, 4, 3, 4, 5, 2, 3, 4, 2). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (3, 1, 2, 4, 5, 3, 1, 3, 2, 3, 4, 1, 3).

Handwritten musical notation for measures 32-33. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (2). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (2, 4, 5, 3, 1).


28.

Handwritten musical notation for measures 34-35. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (3, 5, 2, 4, 5). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 2, 1, 4).

Handwritten musical notation for measures 36-37. The upper staff contains a melodic line with slurs. The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (2, 5, 1).



*Tie Two notes on the same degree.*

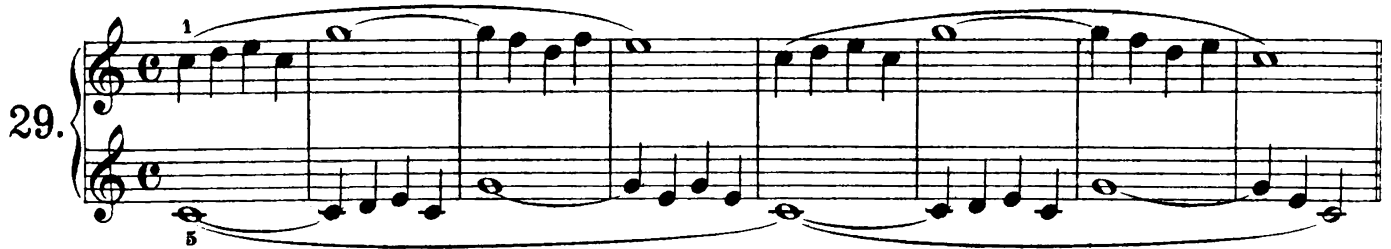
Bindebogen.  Liaison sur deux notes pareilles.

Die 2<sup>te</sup> Note darf nicht wieder angeschlagen werden; der Finger muß aber während der Dauer dieser Note auf der Taste liegen bleiben.

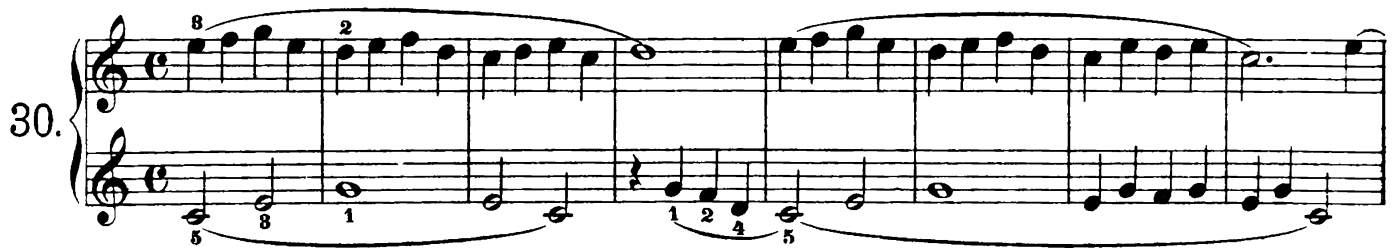
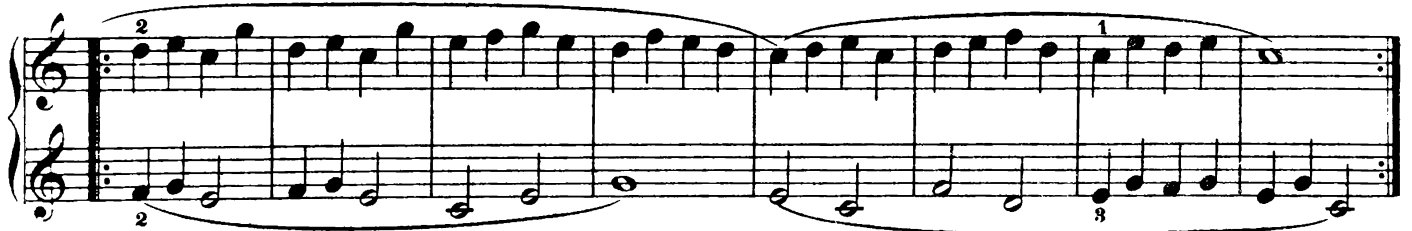
*The second note is not to be repeated, but during its value the finger must remain upon the key.*

La seconde note n'est pas répétée. Le doigt doit rester sur la touche pendant la durée de cette note.

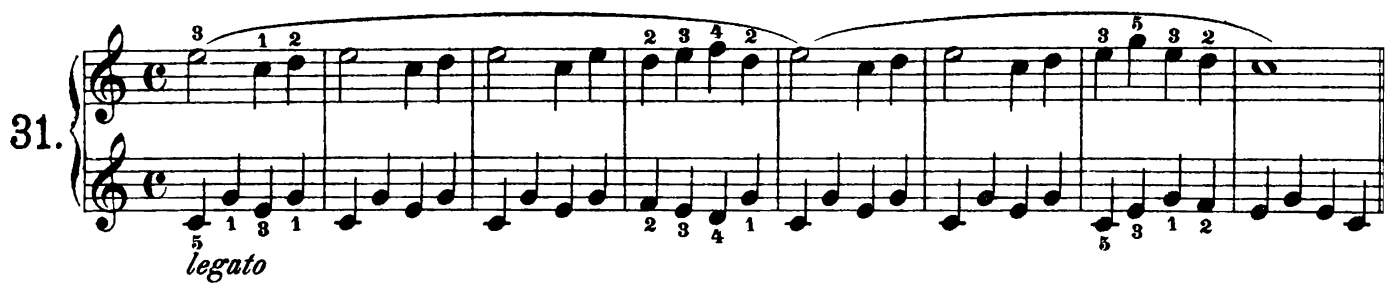
29.




30.

31.



*legato*



Andante.

32. *dolce*

Allegretto.

33. *p*

34. *p*

Andante.

Prima.

Andante.  
gehend. - slow. - sans trop de lenteur.

1 2 3 4 5  
g a h(b) c d  
sol la si ut ré

Handlagen.  
Positions of the hands.  
Positions des mains.

5 4 3 2 1  
g a h(b) c d  
sol la si ut ré

32.

Allegretto.

33.

Andante.

34.

Moderato.

1 2 3 4 5  
c d e f g  
ut ré mi fa sol

5 3 2 1  
g h(b) c d  
sol si ut ré

35.

*sempre legato immer geschleift... always connected... Toujours lié.*

36.

Allegretto.

1 2 3 4 5  
g a h(b) c d  
sol la si ut ré

5 4 3 2 1  
g a h(b) c d  
sol la si ut ré

37.

# Kinderlied. — Child's Song. — Mélodie enfantine.

*non legato* (nicht gebunden)

38.

A a a. der Winter, der ist da)

1 3 5  
3 5

Detailed description: This system contains measures 38 and 39. The right-hand part (treble clef) features a melody with notes G4, A4, A4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The left-hand part (bass clef) provides a harmonic accompaniment with notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings are indicated with numbers 1, 3, 5 in the right hand and 3, 5 in the left hand.

Detailed description: This system contains measures 39 and 40. The right-hand part continues the melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The left-hand part continues the accompaniment with notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

39

3 4 2  
5 1 4 3 2

Detailed description: This system contains measures 40 and 41. The right-hand part features a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The left-hand part continues the accompaniment with notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings are indicated with numbers 3, 4, 2 in the right hand and 5, 1, 4, 3, 2 in the left hand.

2 4 3 2 1  
2 4 1 2 3

Detailed description: This system contains measures 41 and 42. The right-hand part features a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The left-hand part continues the accompaniment with notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings are indicated with numbers 2, 4, 3, 2, 1 in the right hand and 2, 4, 1, 2, 3 in the left hand.

40.

1 3 2 1 3 5 3 2 4  
5 3 1 2 3 5 3 1 2 4

Detailed description: This system contains measures 42 and 43. The right-hand part features a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The left-hand part continues the accompaniment with notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings are indicated with numbers 1, 3, 2, 1, 3, 5, 3, 2, 4 in the right hand and 5, 3, 1, 2, 3, 5, 3, 1, 2, 4 in the left hand.

4 3  
2 1  
2 3 4 5

Detailed description: This system contains measures 43 and 44. The right-hand part features a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The left-hand part continues the accompaniment with notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings are indicated with numbers 4, 3 in the right hand and 2, 1 in the left hand.

## Allegretto.

## Seconda.

41. *p*

## Andante.

42. *dolce*

## Moderato.

43. *mf*

*p*

Prima.

Allegretto.

1 2 3 4 5  
a b c d e  
a b c d e  
la si ut ré mi

5 4 3 2 1  
a b c d e  
a b c d e  
la si ut ré mi

41.

*legato*

5 4 3 2 1 8 5 3 1

1 2 3 4 5 3 1 3 5

Andante.

42.

8 2 1 5 4 3

3 4 5 1 2 3

Moderato.

43.

1 2 3 1 5 2 4

5 4 3 5 1 4 2

Seconda.

Moderato.

44.

*p*

*legato*

The musical score consists of seven systems of two staves each. The first system (measures 44-45) features a piano (*p*) dynamic and a *legato* marking. The right hand plays a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a simple bass line. The second system (measures 46-47) continues the eighth-note pattern in the right hand. The third system (measures 48-49) shows the right hand playing a melodic line with a slur, while the left hand continues its bass line. The fourth system (measures 50-51) features a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the right hand. The fifth system (measures 52-53) continues the eighth-note pattern in the right hand. The sixth system (measures 54-55) continues the eighth-note pattern in the right hand. The seventh system (measures 56-57) concludes the piece with a final chord in the right hand and a bass line in the left hand.



8 Octava.

Die Noten über denen dieses Zeichen steht und wenn das geht, müssen eine Octave höher gespielt werden.

8 Octave.

Notes with this mark above them must be played an octave higher as far as the extends.

8 à l'octave.

Les notes surmontées du signe 8 doivent être exécutées une octave plus haute jusqu'à la fin de la ligne.

Beispiel.  
Example.  
Exemple.



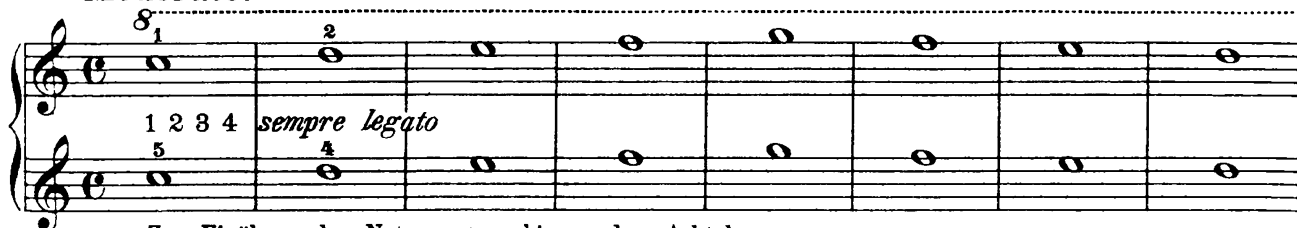
wird so gespielt:  
played:  
Exécution:



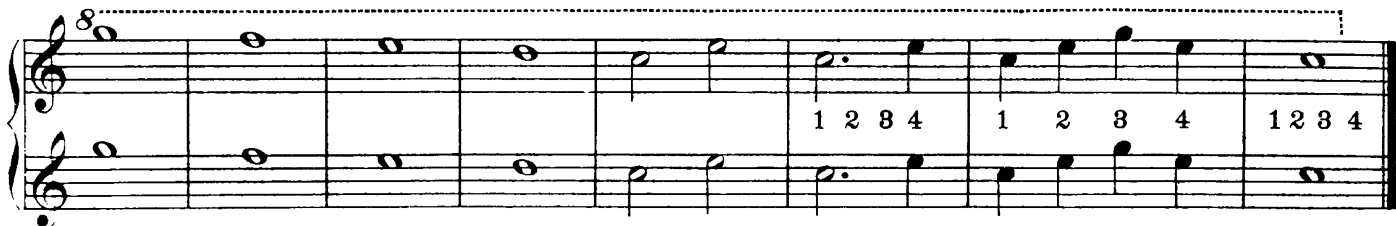
Prima.

Moderato.

44.



Zur Einübung des Notenwertes bis zu den Achteln.  
To practise the value of the notes up to quavers.  
Pour étudier la valeur des notes jusqu'aux croches.



Übung in Achteln. | Exercise in quavers. | Exercice en Chroches.

1 2 3 4 5  
c d e f g  
ut ré mi fa sol  
5 4 3 2 1  
c d e f g  
ut ré mi fa sol

45. Moderato.

46. Comodo.

1<sup>ma</sup> \*)  
2<sup>da</sup> \*)

Zum ersten Male wird dieser Takt gespielt.  
This bar to be played the first time.  
à jouer la 1<sup>re</sup> fois.

Zum zweiten Male dieser statt jenem.  
This bar the second time instead of the  
à jouer la 2<sup>de</sup> fois. other.

\*) 1<sup>ma</sup> = prima volta zum ersten Male.      \*) 1<sup>ma</sup> = the first time.      \*) 1<sup>ma</sup> = pour la première fois.  
2<sup>da</sup> = seconda volta zum zweiten Male.      2<sup>da</sup> = the second time.      2<sup>da</sup> = pour la seconde fois.

Kinderlied.— Child's Song.— Mélodie enfantine.

Moderato.

47.

Winter ade)

Musical score for 'Winter ade)' in 3/4 time, Moderato. The score consists of two systems. The first system has a treble clef with a melody starting on a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, C5, and a half note B4. The bass clef has a steady eighth-note accompaniment. The second system continues the melody with quarter notes D5, E5, F5, G5, and a half note F5. The bass clef accompaniment continues with eighth notes and includes fingerings 1, 2, 3, 1, 2, 3.

Allegretto.

48.

legato

Musical score for 'Allegretto' in 3/4 time. The score consists of two systems. The first system has a treble clef with a melody starting on a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, C5, and a half note B4. The bass clef has a steady eighth-note accompaniment. The second system continues the melody with quarter notes D5, E5, F5, G5, and a half note F5. The bass clef accompaniment continues with eighth notes and includes fingerings 5, 3, 1, 5, 3, 1. The piece concludes with a first and second ending.

Volkslied.— Folk-song.— Air populaire.

Allegretto.

49.

(Bald gras' i am Neckar)

Musical score for '(Bald gras' i am Neckar)' in 3/4 time, Allegretto. The score consists of two systems. The first system has a treble clef with a melody starting on a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, C5, and a half note B4. The bass clef has a steady eighth-note accompaniment. The second system continues the melody with quarter notes D5, E5, F5, G5, and a half note F5. The bass clef accompaniment continues with eighth notes and includes fingerings 5, 4, 4. The piece concludes with a first and second ending.

Comodo.

50.

Die Ellenbogen dürfen nicht vom Körper abstehen, wenn auch die Hände weiter auseinander zu liegen kommen.

*The elbows must not project from the body, even when the hands have to play far apart.*

Les coudes ne doivent pas s'éloigner du corps, lors même que les mains s'écartent.

NB. Zur Vergleichung der Noten des G-Schlüssels und derjenigen des F-Schlüssels, welche auf gleichen Tasten gespielt werden.  
 NB. To serve as a comparison of the notes of the treble and the bass clef, which are played on the same keys.  
 NB. Pour comparer les notes de la clef de sol et celles de la clef de fa qui doivent se jouer sur les mêmes touches.

Moderato.

51.

Musical score for measures 40-41. Treble clef. Fingerings: 5, 2, 3, 4, 2, 5, 4, 2 in the right hand. Bass clef. Fingerings: 5, 5, 1, 5, 2, 1, 3, 4, 5, 5 in the left hand. Measure 41 ends with a fermata.

Musical score for measures 42-47. Treble clef. Fingerings: 3, 2, 1, 1, 1 in the right hand. Bass clef. Fingerings: 5, 8, 5, 5 in the left hand. Includes first and second endings.

**Allegretto.**

Musical score for measures 52-58. Treble clef. Fingerings: 3 in the right hand. Bass clef. Fingerings: 5, 8, 1, 5, 5 in the left hand. Includes the instruction *5 legato*.

Musical score for measures 59-62. Treble clef. Bass clef.

Musical score for measures 63-68. Treble clef. Includes first and second endings.

**Moderato.**

Musical score for measures 53-60. Treble clef. Fingerings: 1, 3, 2, 4, 3, 5, 1 in the right hand. Bass clef. Fingerings: 8, 1, 5, 1, 5, 8, 1, 5, 8, 2, 2, 8, 2, 1, 5, 8, 2 in the left hand. Includes the instruction *f forte, stark — loud — fort.*

**Comodo.**

Musical score for measures 54-60. Treble clef. Fingerings: 1 in the right hand. Bass clef. Fingerings: 5, 8, 1, 5, 8, 1, 5, 3, 1, 5, 2, 1, 4, 8, 2, 5, 1 in the left hand.

Moderato.

55. *mf*

*legato*

*mf* (mezzo forte) halbstark. — half loud. — demi-forte.

Allegretto.

56. *f*

Allegretto.

57. *f*

*p* (piano) leise. — softly. — doux.

Abendlied. — Evening Song. — Chant du Soir.

Andante.

58. *p* (Der Mond ist aufgegangen)

zunehmend. (*crescendo*) — increasing in loudness. — en augmentant.  
 abnehmend. (*decrescendo*) — decreasing in loudness. — en diminuant.

**Ruhezeichen, Fermate.**  
 Die Note soll wenigstens noch einmal so lange ausgehalten werden.

**Pause.**  
 The note must be sustained at least twice its value.

**Point d'orgue.**  
 La note doit se soutenir au moins le double de sa valeur.

Allegretto.

59. *legato*

Die Note hervorgehoben. — Accent the Note. — Il faut accentuer la note.

Comodo.

60. *mf* *cresc.* *dim.*

*f* *dim.*

*mf* *cresc.* *dim.*

*cresc.* (crescendo) zunehmend. — increasing in loudness. — en augmentant.  
*dim.* (diminuendo) abnehmend. — decreasing in loudness. — en diminuant.

**Allegro moderato.** mäßig schnell.  
 moderately fast.  
 vif, modéré.

61. *dolce* *legato*

*dolce* sanft. — softly. — doux.



## Allegro moderato.

62

Wenn ein Punkt über einer Note steht, so muß dieselbe abgestoßen werden; dies geschieht, wenn man gleich nach dem Anschlage die Taste wieder verläßt.

*A note with a dot over it must be sharply detached. This is done by letting the key go immediately after striking it.*

Lorsqu'un point se trouve sur une note, il faut la détacher vivement; cela se fait en retirant le doigt d'une touche aussitôt après l'avoir frappée.

Beispiel:  
Example:  
Exemple:



wird so gespielt:  
Played:  
Exécution:



## Seconda.

Kinderlied. — Child's Song. — Mélodie enfantine.

Moderato.

63. *f*

## Oh! Susanna.

Amerikanisches Volkslied.—American Folk-tune.—Air populaire américain.

Allegretto.

64. *p poco stacc.*

Kinderlied.— Child's Song.— Mélodie enfantine.

Moderato.

63. *mf* Ein Männlein steht im Walde)

Oh! Susanna.

Amerikanisches Volkslied.— American Folk-tune.— Air populaire américain.

Allegretto.

64. *p*

Übung zum Unter- und Übersetzen.  
*Exercise on Turning Over and Under.*  
 Pour passer le pouce sous les doigts  
 et les doigts par-dessus le pouce.

Tonleiter in C-Dur.  
*Scale of C major.*  
 Gamme en Ut majeur.

Rechte Hand allein.  
*Right hand alone.*  
 Main droite seule.

Jede Figur wenigstens 8 mal.  
*Repeat 8 times at least.*  
 Chaque exercice au moins 8 fois.

Schluß.  
*Conclusion.* Die Ellenbogen dürfen auch beim Unter- und Übersetzen ihre natürliche Haltung nicht verändern.  
*The elbows must not shift from their natural position when turning over and under.*  
 Pour finir. Les coudes ne doivent pas quitter leur position naturelle au passage du pouce sous les doigts ou de ceux-ci sur le pouce.

Linke Hand allein.  
*Left hand alone.*  
 Main gauche seule.

Tonleiter in C Dur. | Scale of C major. | Gamme en Ut Majeur.

Moderato.

65.

*sempre legato*

Übungen in Doppelgriffen. | Exercises on Double Notes. | Exercices en doubles notes.

Rechte Hand allein.  
Right hand alone.  
Main droite seule.

Linke Hand allein.  
Left hand alone.  
Main gauche seule.

Jede Übung wenigstens 4 mal.  
Repeat 4 times at least.  
Chaque exercice au moins 4 fois.

Allegretto.

66.

*dolce*

*legato*

Moderato.

67.

*mf*

NB. Das Handgelenk darf ja nicht steif gehalten werden.  
NB. The wrist must not on any account be held stiffly.  
NB. Le poignet ne doit jamais se contracter de raideur.

\*\*\* Kurze Striche über Noten zeigen an, daß man die Noten sehr kurz spielen soll.

\*\*\* A dash over a note means that the note is to be played very short.

\*\*\* Les petits traits au-dessus des notes indiquent qu'on doit les faire très courtes.

Beispiel:  
Example:  
Exemple:

wird so gespielt:  
Played:  
Exécution:

Der Schüler bemühe sich die beiden Töne der Terzen zu gleicher Zeit hören zu lassen und spiele streng legato.

*The pupil should endeavour to sound both notes of the thirds together, and play strictly legato.*

L'élève s'efforcera de faire entendre en même temps les deux notes des tierces et devra les jouer rigoureusement legato (liées).

Moderato.

68. *mf*

69. *mf*

Tonleiter in G dur.

Scale of G major.

Gamme en sol majeur.

Vorzeichnung.  
Key signature.  
Armature.

*f*

*f*

Λ Die Note mit diesem Zeichen soll stark hervorgehoben werden.

Λ Notes with this mark must be strongly accentuated.

Λ La note sur laquelle se trouve le signe doit être fortement accentuée.

Moderato.

70. *mf*

5 3 1 4 5 3 1 5 2 1

71. **Moderato.** *mf*

72. **Moderato.** *dolce*

Zufällige Versetzungszeichen.  
*Accidentals.*  
 Altérations accidentelles.

Volkslied.— Folk-song.— Air populaire.

73. **Allegretto.** *mf*  
 (Ein Vogel wollte Hochzeit machen)

**marcato**

*marcato* = hervorgehoben — emphasized — marqué.  
 Edition Peters.

Triolen.

Triplets.

Triolets.

74. Moderato.

*dolce*  
*sempre legato*

*f*

*dolce*

*p*



The first system of musical notation (measures 1-4) is written for piano in D major (two sharps). The right hand plays a scale of eighth notes ascending and then descending, with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand plays a scale of eighth notes ascending and then descending, with fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. Dynamics include *f* and accents ( $\wedge$ ).

The second system of musical notation (measures 5-8) continues the scale exercise. The right hand uses fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand uses fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. Dynamics include *f* and accents ( $\wedge$ ).

The third system of musical notation (measures 9-12) continues the scale exercise. The right hand uses fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand uses fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. Dynamics include *f* and accents ( $\wedge$ ).

**Moderato.**

The fourth system of musical notation (measures 13-16) is marked **Moderato.** The right hand plays a scale of eighth notes with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand plays a scale of eighth notes with fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. Dynamics include *mf* and *cresc.*

The fifth system of musical notation (measures 17-20) continues the scale exercise. The right hand uses fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand uses fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. Dynamics include *p*.

**Allegro moderato.**

The sixth system of musical notation (measures 21-24) is marked **Allegro moderato.** The right hand plays a scale of eighth notes with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand plays a scale of eighth notes with fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. Dynamics include *mf*.

Lockeres Handgelenk.

Loose wrist.

Articulation libre du poignet.

$\frac{1}{8}$

The seventh system of musical notation (measures 25-28) continues the scale exercise. The right hand uses fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand uses fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. Dynamics include *f* and *p*.

Moderato.

77.

*mf*

*poco cresc.*

*p*

*cresc.*

*mf*

*poco cresc.*

Lang, lang ist's her (Long, long ago)  
Irishes Volkslied. - Irish Folk-tune. - Air irlandais.

Moderato.

78.

*p*

*legato*

*p*

*legato*

*p*

*legato*

Tonleiter in A dur.

Scale of A major.

Gamme en la majeur.

Volkslied. — Folk-song. — Air populaire.

Moderato.

79.

(Jetzt gang i ans Brünnele)

**Allegretto.**

80.

<p>Vorschlag. Appoggiatura. Appoggiature.</p>	<p>Ausführung. Played. Exécution.</p>
---	---

NB. Wenn die Note nach dem Vorschlage keinen Punkt über sich hat, so muß sie nach ihrem Werte ausgehalten werden.

N.B. If the note after the appoggiatura has no dot upon it, it must be sustained during its full value.

NB. Quand il n'y a pas de point sur une note apres l'appoggiature, il faut lui donner toute sa valeur.

**Allegretto.**

81.

The first system of the exercise consists of two staves. The right hand (treble clef) plays a scale starting on E4, moving up and then down, with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand (bass clef) plays a scale starting on E3, moving up and then down, with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

Tonleiter in E dur. | Scale of E major. | Gamme en mi majeur.

The second system continues the scale exercise. The right hand starts with a whole rest, then plays the scale up and down with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand plays the scale up and down with fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. The dynamic marking *mf* is present. The key signature and time signature remain the same.

The third system continues the scale exercise. The right hand plays the scale up and down with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand plays the scale up and down with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The key signature and time signature remain the same.

The fourth system is marked **Allegretto.** and is in 3/4 time. The right hand plays a scale starting on E4, moving up and then down, with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand plays a scale starting on E3, moving up and then down, with fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. The dynamic marking *f* is present. The key signature is one sharp (F#).

The fifth system continues the scale exercise. The right hand plays the scale up and down with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand plays the scale up and down with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The key signature and time signature remain the same.

The sixth system continues the scale exercise. The right hand plays the scale up and down with fingerings 1-2-3-4-5-4-3-2-1. The left hand plays the scale up and down with fingerings 5-4-3-2-1-2-3-4-5. The key signature and time signature remain the same.

Allegretto.

82.

Musical score for exercise 82, consisting of piano and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piece is marked "Allegretto". The piano part features a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5, 8). Dynamics include *dolce*, *mf*, and *dim.*. The bass part provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *mf* and *p*. The score concludes with a double bar line.

Allegretto.

83.

Musical score for exercise 83, consisting of piano and bass staves. The key signature is C major and the time signature is 3/4. The piece is marked "Allegretto". The piano part features a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5, 8). Dynamics include *mf*, *cresc.*, and *f*. The bass part provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *mf* and *f*. The score concludes with a double bar line.

5 1 2 5 1 1

*dim.* *f*

1 4 2 3 1 1 5 1

84. **Allegretto.**

8 1 2 3 4 5 3 4 5 1 2 3

*f*

2 1 3 4 5 1 2 3 4 5

5 4 3 1 5 4 3 1

1 2 3 4 5 1 2 3 4 5

1 2 3 4 5 1 2 3 4 5

1 2 3 4 5 1 2 3 4 5

Schweizer Volkslied. – Swiss Melody. – Air suisse.

**Moderato.**

85. (Uf em Bergli bin i g'sässe)

2 3 1 5 3 1 2 1 3 1 2

5 1 2 1 4 1 2 1 3

(Jodler)

3 1 2 3 2 2 1 3 5 1 2 3 5 3 1 2 4 5

1 4 1 3 5 1 3 1 2 1 3 1

86. *Moderato.*  
*p*

Musical score for measures 86-89. The piece is in 2/4 time and marked *Moderato.* The dynamics are *p* (piano). The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth-note chords.

Musical score for measures 90-93. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand provides a steady accompaniment.

Musical score for measures 94-97. The piece concludes with a *staccato* marking. The right hand has a melodic flourish, and the left hand plays chords.

87. *Allegro moderato.*  
*mf*

Musical score for measures 87-90. The tempo is *Allegro moderato.* and the dynamics are *mf* (mezzo-forte). The right hand has a more active melodic line with eighth-note patterns.

Musical score for measures 91-94. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

Musical score for measures 95-98. The dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte). The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

Musical score for measures 99-102. The dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte). The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, and the left hand provides a rhythmic accompaniment.



Zur Einübung des Notenwertes bis zu Sechzehnteln.

For practising the values of the notes up to semiquavers.

Pour étudier la valeur des notes jusqu' aux doubles croches.

Moderato.

86. *legato*

staccato (abgestoßen.) — detached. — détaché.

Zur Beförderung der Geläufigkeit.

To facilitate fluency.

Pour développer l'agilité.

Allegro moderato.

87. *mf*

Moderato.

88.

The first system of exercise 88 consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth-note patterns, marked with a 'dolce' dynamic. The bass staff provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, and 3.

The second system continues the exercise. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include 'f' (forte) and 'p' (piano). Fingerings and slurs are clearly marked.

The third system continues the exercise. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include 'pp' (pianissimo) and 'p' (piano). Fingerings and slurs are clearly marked.

The fourth system concludes exercise 88. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include 'f' (forte). The system includes first and second endings for the melodic line.

Andante.

89.

The first system of exercise 89 consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with a 'dolce' dynamic. The bass staff provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 3, 4, and 5.

The second system continues exercise 89. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include 'legato' and 'mf' (mezzo-forte). Fingerings and slurs are clearly marked.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include accents (>) and a piano marking (*p*).

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and harmonic textures to the first system.

90. *Allegretto.*

Third system of musical notation, starting at measure 90. The tempo is marked *Allegretto*. The treble staff has a melodic line with fingerings (1, 3, 5, 2, 1, 5, 4, 2, 3, 4, 5) and dynamics (*f*, *p*). The bass staff has a steady accompaniment. The word *legato* is written below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with fingerings (1, 3, 2, 1, 3, 2, 1). The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* and *marcato*.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with fingerings (3, 2, 1, 3, 5, 3). The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with fingerings (1, 3, 2, 1, 3, 2, 1). The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*.

Tonleiter in A moll. | Scale of A minor. | Gamme en la mineur.  
(s. a. Seite 86) (vide Pag. 86) (vide Pag. 86)

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in A minor (one flat) and 2/4 time. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The first staff contains a descending scale from G4 to A3, followed by an ascending scale from A3 to G4. The second staff continues with more complex ascending and descending passages, including a *cresc.* (crescendo) marking. Fingering numbers (1-5) are indicated throughout.

The second system is marked with the tempo *Allegretto* and the articulation *dolce*. It begins with the number 91. The music is in 2/4 time and features a steady eighth-note accompaniment in the bass clef. The upper staff contains a series of eighth-note patterns, including a descending scale from G4 to A3. Fingering numbers (1-5) are present.

The third system continues the exercise with a forte (*f*) dynamic. It features a descending eighth-note scale in the upper staff and a steady eighth-note accompaniment in the bass clef. Fingering numbers (1-5) are indicated.

The fourth system includes dynamic markings of piano (*p*), crescendo (*cresc.*), forte (*f*), and decrescendo (*dim.*). The upper staff contains a descending eighth-note scale, and the bass clef has a steady eighth-note accompaniment. Fingering numbers (1-5) are shown.

The fifth system concludes the exercise with a final ascending eighth-note scale in the upper staff and a steady eighth-note accompaniment in the bass clef. Fingering numbers (1-5) are indicated.

Volkslied. - Folk song. - Air populaire.

92. *Andante.*  
*p* Schwesterlein, Schwesterlein) *mf*

Russisches Volkslied. - Russian Folk-song. - Air populaire russe.

93. *Andante.*  
*p* (Schöne Minka, ich muß scheiden)

**Allegro moderato.**

**Allegretto.**

94.

**Altdeutsches Volkslied.— Old German Tune.— Vieil air populaire allemand.**

**Andante.**

95.

*p* (All mein Gedanken)

2 2 3 1 2 1 5  
*mf*  
1 1 1 4 5 1

**Allegro. (munter. *vif.*)**

96.

*p* *cresc.*  
1 2 1 4  
1 1 3

*mf*

*cresc.* *f*  
1 2 5  
1 2 1  
1 3 5

*dim.* *p*  
1 2 3 4

*cresc.* *mf* *p*

*cresc.* *f*  
1 2 3  
2 1

Allegretto.

97. *mf*

*f* *dim.*

*mf* *cresc.*

Allegro.

98. *mf*

*f*

*mf*

*cresc.* *f*



Volkslied. — Folk-song. — Air populaire.

99. **Allegretto.**  
*mf* (Kein Feuer, keine Kohle)

100. **Allegro.**  
*mf*

Allegro moderato.

101.

The musical score consists of seven systems of piano music, each with a treble and bass clef staff. The tempo is marked 'Allegro moderato.' and the starting dynamic is 'mf'. The first system (measures 101-103) features a complex sixteenth-note melody in the treble and a simple bass line. The second system (measures 104-106) continues the melodic pattern. The third system (measures 107-109) includes dynamic markings 'cresc.', 'f', 'dim.', and 'mf'. The fourth system (measures 110-112) shows a change in the bass line with a '5' fingering. The fifth system (measures 113-115) features 'cresc.' and 'p' markings. The sixth system (measures 116-118) includes 'dim.' and 'p' markings. The seventh system (measures 119-121) concludes with 'cresc.' and 'dim.' markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

5 4 2

*cresc.*

5 1

**Moderato.**

102.

*dolce*

*legato*

8

5

4 3 2 1

*cresc.*

*f*

*dim.*

*p*

8

5

4

3 4

18

1 2

8

*p*

1 2 3 1 2 1

*cre - scen - - - do*

4

1 1 1 1

*p*

*cre - scen - - - do*

*f*



Der Fingerwechsel, ohne die Taste wieder anzuschlagen, muß sehr schnell geschehen.  
 The change of finger must be done very quickly without striking the key again.  
 Le changement de doigts sans refrapper la touche devra se faire très rapidement.

Volkslied.— Folk-song.— Air populaire.

103. *mf* (Der Winter ist vergangen)

*legato*

Französisches Volkslied.— French Melody.— Air francais.

104. *Andante*  $\frac{3}{8}$  *p*

Süße Heimat (Home, sweet home)

Englisches Volkslied.— English Folk-tune.— Air anglais.

105. *Andante*  $\frac{2}{4}$  *p*

2 4 1 2 5 1 4 1 2 3 4 2 5 3 1 3 1 2 3 5

*mf* *p* *ritard.*

**Allegro. Volkslied. – Folk-song. – Air populaire.**

106. *mf* (Grüß Gott, du schöner Maien)

2 4 1 2 3 3 3 2 4 1 3 1 4 1 3 2 4 5

3 3 1 3 4 2 1 5 3 1 5 3 1 4 3 1

*f*

5 3 1 2 1 3 3 3 5 3 1 3

*mf*

**Susani, susani  
Weihnachtslied. – Christmas Carol. – Noël.**

**Moderato.**

107. *p* *pp*

3 1 1 5 2 4 1 3 1 4 2 5 2 4 1 2 1 5 2

4 1 2 1 5 1 2 1 5 2 1 5 1 4 3 4 2 1 5 5 1 5 1 5 1 5 1

*pp* *p* *mf*

4 3 1 2 1 4 1 5 2 2 5 2 4 3 1 5 2 4 2 1 5 3 1 4 1

*p*

Chromatische Tonleiter. | Chromatic Scale. | Gamme Chromatique.

I.  
Rechte Hand allein.  
*Right hand alone.*  
Main droite seule.

Dieser Fingersatz ist für kleine Hände der bequemste.  
*This fingering is the easiest for small hands.*  
Ce doigté est le plus commode pour les petites mains.

II.  
Rechte Hand allein.  
*Right hand alone.*  
Main droite seule.

Dieser Fingersatz ist der gebräuchlichste.  
*This is usual fingering.*  
Ce doigté est le plus usité.

III.  
Linke Hand allein.  
*Left hand alone.*  
Main gauche seule.

Dieser Fingersatz ist für kleine Hände der bequemste.  
*This fingering is the easiest for small hands.*  
Ce doigté est le plus commode pour les petites mains.

IV.  
Linke Hand allein.  
*Left hand alone.*  
Main gauche seule.

Dieser Fingersatz ist der gebräuchlichste.  
*This is usual fingering.*  
Ce doigté est le plus usité.

V.  
Rechte Hand allein.  
*Right hand alone.*  
Main droite seule.

VI.  
Linke Hand allein.  
*Left hand alone.*  
Main gauche seule.

VII.

VIII.

Musical notation for system VIII, measures 1-4. Treble and bass staves with fingerings.

Musical notation for system VIII, measures 5-8. Treble and bass staves with fingerings.

**Allegro moderato.**

108.

Musical notation for system 108, measures 1-4. Treble and bass staves with dynamics (*p*, *f*) and fingerings.

Musical notation for system 108, measures 5-8. Treble and bass staves with dynamics (*p*, *f*) and fingerings.

Musical notation for system 108, measures 9-12. Treble and bass staves with dynamics (*p*, *f*) and fingerings.

Musical notation for system 108, measures 13-16. Treble and bass staves with dynamics (*p*, *f*) and fingerings.

Allegro moderato.

109.

The first system of music (measures 1-4) is in 3/4 time and features a treble and bass clef. The melody in the treble clef is marked with a forte (*f*) dynamic and includes fingerings such as 4 and 1. The bass line provides harmonic support with chords and single notes. The key signature has one sharp (F#).

The second system (measures 5-8) continues the piece. It features dynamics of *f*, *p*, *mf*, and *cresc.* (crescendo). Fingerings like 4, 4, 5, 4, 3, 2, 1 are indicated. The bass line includes a 5/4 measure.

The third system (measures 9-12) shows a melodic line in the treble clef with dynamics *mf* and *p*. Fingerings 5, 1, 5, 2, 5, 4, 5, 3, 2 are shown. The bass line has a 1/5 measure.

The fourth system (measures 13-16) features a *mf* dynamic and a *crescendo* marking. The treble clef has a 1 2 1 2 1 2 fingering. The bass line includes 1/2, 1/8, and 1/4 measures.

The fifth system (measures 17-20) includes dynamics *f*, *dim.* (diminuendo), *p*, and *cresc.* The treble clef has a *p* dynamic. The bass line has a *p* dynamic.

The sixth system (measures 21-24) features a forte (*f*) dynamic. The treble clef has a 4 4 1 8 4 2 1 8 4 2 1 8 4 8 2 4 5 fingering. The bass line includes a 5/5 measure.



## Anhang.

Fingerübungen, welche in die vorschule einzuschalten und gehörig einzuüben sind.

Für die rechte Hand allein.

Jede Nummer wird einigemale wiederholt. Man kann dieselben durch zwei Oktaven ausdehnen.

## Appendix.

*Finger exercises which may be intercalated into the Instruction Book, and must be thoroughly practised.*

For the Right Hand alone.

*Each exercise must be repeated several times. The exercises may also be extended to two octaves.*

## Supplément.

Exercices de doigté à intercaler dans la méthode préparatoire et qu'il faut bien étudier.

Pour la main droite seule.

Chaque numéro devra se répéter plusieurs fois. On pourra le jouer dans l'étendue de deux octaves.

1. *Exercise 1: Eighth-note pattern, slurs, fingerings 1-2, 1-2, 1-2, 1-2.*

2. *Exercise 2: Eighth-note pattern, slurs, fingerings 3-2, 3-2, 3-2, 3-2.*

3. *Exercise 3: Eighth-note pattern, slurs, fingerings 2-1, 2-1, 2-1, 2-1.*

4. *Exercise 4: Sixteenth-note pattern, slurs, fingerings 1-2-3-1, 2-3-1, 1-2-3-1, 1-2-3-1.*

5. *Exercise 5: Sixteenth-note pattern, slurs, fingerings 1-3-1, 3-1, 3-1, 3-1.*

6. *Exercise 6: Sixteenth-note pattern, slurs, fingerings 1-2-3-4, 1-2-3-4.*

7. *Exercise 7: Descending scale, slurs, fingerings 4-3-2-1, 4-3-2-1.*

*sempre legato*

7. 

8. 

9. 

10. 

Für die linke Hand allein. | For the left hand alone. | Pour la main gauche seule.

11. 

12. 

13. 

14. 

15. 



16. 



17. 



18. 



19. 

20. 



Für beide Hände zusammen. | For Both Hands Together. | Pour les deux mains ensemble.

21.

1 2 3 1

3 2 1 3

22.

*sempre legato*

1 3 1 3

3 1 3 1

3 1 3 1

1 3 1 3

23.

1 3 1 3

3 1 3 1

24.

1 2 3 4 1

4 3 2 1 4

25.

1 1 1 1

4 4 4 4

1 1 1 1

4 4 4 4

26.

27.

28.

29.

Musical notation for exercise 29, measures 1-2. The piece is in C major, 2/4 time. The right hand starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, C5-B4-A4, and G4. The left hand starts with a quarter note G3, followed by eighth notes F3-E3, D3-C3, and B2. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Musical notation for exercise 29, measures 3-4. The right hand continues with eighth notes G4-A4, B4-C5, B4-A4, and G4. The left hand continues with eighth notes A2-B2, C3-D3, E3-F3, and G3. The piece concludes with a fermata over the final G4 and G3 notes.

30.

Musical notation for exercise 30, measures 1-2. The piece is in C major, 2/4 time. The right hand starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, C5-B4-A4, and G4. The left hand starts with a quarter note G3, followed by eighth notes F3-E3, D3-C3, and B2. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Musical notation for exercise 30, measures 3-4. The right hand continues with eighth notes G4-A4, B4-C5, B4-A4, and G4. The left hand continues with eighth notes A2-B2, C3-D3, E3-F3, and G3. The piece concludes with a fermata over the final G4 and G3 notes.

31.

Musical notation for exercise 31, measures 1-2. The piece is in C major, 2/4 time. The right hand starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, C5-B4-A4, and G4. The left hand starts with a quarter note G3, followed by eighth notes F3-E3, D3-C3, and B2. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Musical notation for exercise 31, measures 3-4. The right hand continues with eighth notes G4-A4, B4-C5, B4-A4, and G4. The left hand continues with eighth notes A2-B2, C3-D3, E3-F3, and G3. The piece concludes with a fermata over the final G4 and G3 notes.

Musical notation for exercise 31, measures 5-6. The right hand continues with eighth notes G4-A4, B4-C5, B4-A4, and G4. The left hand continues with eighth notes A2-B2, C3-D3, E3-F3, and G3. The piece concludes with a fermata over the final G4 and G3 notes.

32.

33.

34.

*simile*

## 24 Dur- und Moll- tonleitern

geordnet nach der Ähnlichkeit des  
Fingersatzes und zur Vergleichung  
von Dur und Moll.

## 24 Major and Minor Scales

*arranged according to the similarity  
of their fingering and for the compa-  
rison of major and minor.*

## 24 Gammes en Tons Majeurs et Mineurs

disposées selon la ressemblance du  
doigté et pour la comparaison des  
tons majeurs et mineurs.

### 1. C dur. — C major. — Ut majeur.

Musical score for C major scale (C dur.). The score is written for piano in C major, 2/4 time. The right hand starts on middle C (C4) and ascends stepwise to C5, then descends stepwise to C4. The left hand starts on C3 and ascends stepwise to C4, then descends stepwise to C3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note C4 in the right hand and a whole note C3 in the left hand.

### 6. D moll. — D minor. — Ré mineur.

Musical score for D minor scale (D moll.). The score is written for piano in D minor, 2/4 time. The right hand starts on D4 and ascends stepwise to D5, then descends stepwise to D4. The left hand starts on D3 and ascends stepwise to D4, then descends stepwise to D3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note D4 in the right hand and a whole note D3 in the left hand.

### 2. C moll. — C minor. — Ut mineur.

Musical score for C minor scale (C moll.). The score is written for piano in C minor, 2/4 time. The right hand starts on C4 and ascends stepwise to C5, then descends stepwise to C4. The left hand starts on C3 and ascends stepwise to C4, then descends stepwise to C3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note C4 in the right hand and a whole note C3 in the left hand.

### 7. A dur. — A major. — La majeur.

Musical score for A major scale (A dur.). The score is written for piano in A major, 2/4 time. The right hand starts on A4 and ascends stepwise to A5, then descends stepwise to A4. The left hand starts on A3 and ascends stepwise to A4, then descends stepwise to A3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note A4 in the right hand and a whole note A3 in the left hand.

### 3. G dur. — G major. — Sol majeur.

Musical score for G major scale (G dur.). The score is written for piano in G major, 2/4 time. The right hand starts on G4 and ascends stepwise to G5, then descends stepwise to G4. The left hand starts on G3 and ascends stepwise to G4, then descends stepwise to G3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note G4 in the right hand and a whole note G3 in the left hand.

### 8. A moll. — A minor. — La mineur.

Musical score for A minor scale (A moll.). The score is written for piano in A minor, 2/4 time. The right hand starts on A4 and ascends stepwise to A5, then descends stepwise to A4. The left hand starts on A3 and ascends stepwise to A4, then descends stepwise to A3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note A4 in the right hand and a whole note A3 in the left hand.

### 4. G moll. — G minor. — Sol mineur.

Musical score for G minor scale (G moll.). The score is written for piano in G minor, 2/4 time. The right hand starts on G4 and ascends stepwise to G5, then descends stepwise to G4. The left hand starts on G3 and ascends stepwise to G4, then descends stepwise to G3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note G4 in the right hand and a whole note G3 in the left hand.

### 9. E dur. — E major. — Mi majeur.

Musical score for E major scale (E dur.). The score is written for piano in E major, 2/4 time. The right hand starts on E4 and ascends stepwise to E5, then descends stepwise to E4. The left hand starts on E3 and ascends stepwise to E4, then descends stepwise to E3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note E4 in the right hand and a whole note E3 in the left hand.

### 5. D dur. — D major. — Ré majeur.

Musical score for D major scale (D dur.). The score is written for piano in D major, 2/4 time. The right hand starts on D4 and ascends stepwise to D5, then descends stepwise to D4. The left hand starts on D3 and ascends stepwise to D4, then descends stepwise to D3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note D4 in the right hand and a whole note D3 in the left hand.

### 10. E moll. — E minor. — Mi mineur.

Musical score for E minor scale (E moll.). The score is written for piano in E minor, 2/4 time. The right hand starts on E4 and ascends stepwise to E5, then descends stepwise to E4. The left hand starts on E3 and ascends stepwise to E4, then descends stepwise to E3. Fingering: RH (1, 1, 3), LH (5, 3, 1). The piece ends with a whole note E4 in the right hand and a whole note E3 in the left hand.



11. H dur. — *B major*. — Si majeur.

12. H moll. — *B minor*. — Si mineur.

13. F dur. — *F major*. — Fa majeur.

14. F moll. — *F minor*. — Fa mineur.

15. B dur. — *B b major*. — Si b majeur.

16. B moll. — *B b minor*. — Si b mineur.

17. Es dur. — *E b major*. — Mi b majeur.

18. Es moll. — *E b minor*. — Mi b mineur.

19. As dur. — *A b major*. — La b majeur.

20. As moll. — *A b minor*. — La b mineur.

21. Des dur. — *D b major*. — Réb majeur.

22. Cis moll. — *C # minor*. — Ut # mineur.

23. Fis dur. — *F # major*. — Fa # majeur.

24. Fis moll. — *F # minor*. — Fa # mineur.

Außer den vorhergehenden (harmonischen) Molltonleitern sind noch folgende 2 Arten derselben im Gebrauche.

*In addition to the above minor scales the following two are in use.*

Indépendamment de ces gammes mineures, il y a encore deux autres manières de les faire.

melodisch

I.

phrygisch

II.

Reihenfolge aller Tonarten und ihrer Verwandtschaften.

All the Keys in their relative Positions.

Ordre de tous les tons et de leurs Relations.

C dur. <i>C major.</i> Ut majeur.	A moll. <i>A minor.</i> La mineur.	G dur. <i>G major.</i> Sol majeur.	E moll. <i>E minor.</i> Mi mineur.	D dur. <i>D major.</i> Ré majeur.	H moll. <i>B minor.</i> Si mineur.
---	--	--	--	---	--

A dur. <i>A major.</i> La majeur.	Fis moll. <i>F# minor.</i> Fa # mineur.	E dur. <i>E major.</i> Mi majeur.	Cis moll. <i>C# minor.</i> Ut # mineur.	H dur. <i>B major.</i> Si majeur.	Gis moll. <i>G# minor.</i> Sol # mineur.
---	---	---	---	---	--

Fis dur. <i>F# major.</i> Fa # majeur.	Dis moll. <i>D# minor.</i> Ré # mineur.	Cis dur. <i>C# major.</i> Ut # majeur.	Ais moll. <i>A# minor.</i> La # mineur.	F dur. <i>F major.</i> Fa majeur.	D moll. <i>D minor.</i> Ré mineur.
--	---	--	---	---	--

B dur. <i>Bb major.</i> Si b majeur.	G moll. <i>G minor.</i> Sol mineur.	Es dur. <i>Eb major.</i> Mi b majeur.	C moll. <i>C minor.</i> Ut mineur.	As dur. <i>Ab major.</i> La b majeur.	F moll. <i>F minor.</i> Fa mineur.
--	---	---	--	---	--

Des dur. <i>Db major.</i> Ré b majeur.	B moll. <i>Bb minor.</i> Si b mineur.	Ges dur. <i>Gb major.</i> Sol b majeur.	Es moll. <i>Eb minor.</i> Mi b mineur.	Ces-dur. <i>Cb major.</i> Ut b majeur.	As moll. <i>Ab minor.</i> La b mineur.
--	---	---	--	--	--

*Fine.*

# NEUE KLAVIERMUSIK

## FÜR HAUS UND UNTERRICHT (LEICHT BIS MITTELSCHWER)

<b>EBERHARD BERTRAM</b> Fünfzehn kleine Klavierstücke für Anfänger K 531	<b>HARALD HEILMANN</b> Sonatine in C 5063	<b>FRITZ REUTER</b> Ganz leicht. Kleine Klavierstücke K 570 Sonatine K 636
Acht kleine Klavierstücke für Fortgeschrittene K 568	<b>PAUL HÖFFER</b> Indianer-Aufruf. Eine Folge kleiner Klavierstücke 5617	<b>ALEC ROWLEY</b> Erholung I. Heitere Bilder. Dreizehn kurze Klavierstücke im Umfang von fünf Tönen 4323 Erholung II. Von Elfen und Feen. Klavierstücke im Umfang von fünf Tönen 4324 Aus meinem Skizzenbuch. Zehn kurze Klavierstücke 4367 Dreißig melodische und rhythmische Etüden. 2 Hefte 4383 a/b Vier Sonatinen (Jahreszeiten) 4380
<b>ALFRED BÖCKMANN</b> Klaviermusik für Haus und Unterricht. Sechzehn Stücke mit zunehmender Schwierigkeit K 593 Neun zweistimmige Klavierstücke für den Anfang K 589 Zwölf leichte Stücke K 587	<b>DMITRI KABALEWSKI</b> Ausgewählte Klavierstücke für Kinder 4719 Leichte Variationen G dur (Toccata) 4707 Leichte Variationen a moll 4736 Sonatine C dur 4708	<b>CURT RÜCKER</b> Spielereien am Klavier K 541
<b>SIEGFRIED BORRIS</b> Erstes Klavierbuch für Karen-Isela 5048 Tierfabeln. Kleine Hausmusik 5044 Kleine Spielmusik K 538	<b>GÜNTER KOCHAN</b> Suite Op. 2 K 642	<b>DMITRI SCHOSTAKOWITSCH</b> Puppentänze. Sieben Stücke 4711
<b>HANS-GEORG BURGHARDT</b> Kleine Suite K 527 Einfache Spielstücke und Späße K 512 Ausgewählte kurze Klavierstücke 5620 Sonatine in Cis 5040 Sonatine in A 5041 Sonatine in Fis 5042	<b>ROBERT KÖBLER</b> Fünf Fugen 5246	<b>WERNER SCHRAMM</b> Musik für Kunsttanz. Zwölf Studien für Klavier K 645
<b>MAX BUTTING</b> Fünfzehn kurze Klavierstücke 5196 Spielereien K 578 Sonatine für Gretl 3154 Diarium. Studien für Klavier 5200	<b>SIEGFRIED KÖHLER</b> Hausmusik für Klavier in fünf Sätzen K 641 Sonatine in F 5241	<b>HANNING SCHRÖDER</b> Kleine Klaviermusik. 2 Hefte K 594/595
<b>ARAM CHATSCHATURJAN</b> Zwei Klavierstücke. Valse-Caprice/Tanz 4737	<b>JOACHIM KÖTSCHAU</b> Kinderliederbuch. Dreißig Kinderlieder 5166 Acht Kinderstücke 5180 Volkslieder auf dem Klavier zu spielen. 2 Hefte 5186 a/b	<b>KURT SCHWAEN</b> Leichte Stücke K 529 Sonatine F dur 5087 Variationen über französische Volkslieder K 588 Episoden und Tänze K 530 Deutsche Tänze K 597 Acht slawische Tänze K 598 Volkslieder der Nationen 5088 Neues Spielbuch für Klavier K 560
<b>MAX DEHNERT</b> Zehn kleine Stücke 5222	<b>PAUL KURZBACH</b> Sonatine 5207	<b>MAXIMILIAN SCHWARZ</b> Fünf kleine Stücke für die Jugend 5244
<b>PAUL DONATH</b> Tänze und Stücke für die sechs kleine Klavierstücke für Anfänger 5011	<b>HEINRICH LEMACHER</b> Trifolium. Drei Klavierstücke 5511	<b>LEO SPIES</b> Zweite Klaviersuite 5256
<b>HANNES EISLER</b> Klavierstücke für Kinder 5111 Klavierstücke für Fortgeschrittene 5112 Klavierstücke für Anfänger 5113	<b>JOACHIM-DIETRICH LINK</b> Erste Sonatine 5254	<b>JOHANNES P. THILMAN</b> Kleine Tanzsuite K 562 Zehn neue Inventionen 5227
<b>FRITZ FIEBIG</b> K 502 K 519	<b>FRED LOHSE</b> Kleine Weihnachtsmusik 5080	<b>HERBERT TRANTOW</b> Sonatine in E K 637
<b>FIDELIO F. FINKE</b> Zwei Klavierstücke nach slawischen Volksliedern 4617	<b>ERNST H. MEYER</b> Aus dem Tagebuch eines kleinen Mädchens. Neue Melodien 5187	<b>GEORG TREXLER</b> Divertimento in vier Sätzen 5257
<b>MARTIN FREY</b> Erholung Op. 77. Zwölf leichte Klavierstücke für die Jugend mit besonderer Berücksichtigung der linken Hand 3964 Erholung Op. 78. Zwanzig leichte Klavierstücke zur Förderung der Unabhängigkeit beider Hände 4332	<b>WALTER NIEMANN</b> Im Kinderland. Neunzehn Stücke in fortschreitender Folge 3507 Der lustige Musikmeister. Kinderstücke in fortschreitender Folge. 2 Hefte 4368 a/b Zwei Sonatinen 4471 Kocheler Ländler 4276 Weihnachtsglocken. Kleine Variationen über eine englische Weise von M. Camidge 4272 Krippenmusik zur Weihnacht 4279 Hamburg. Dreizehn Charakterstücke 3856 Alt-China. Fünf Traumdichtungen 3723	<b>WILHELM WEISMANN</b> Partita über „Es ist ein Ros' entsprungen“ 4596
<b>ALEXANDER GEDICKE</b> Sechzig leichte Klavierstücke für Anfänger. 2 Hefte 4702 a/b	<b>SIEGFRIED PENSEL</b> Suite e moll 5072	<b>JOHANNES WEYRAUCH</b> Kleine Klaviermusik 5051
<b>OTTO GERSTER</b> Fünf Klavierstücke K 539	<b>SERGEJ PROKOFJEW</b> Kindermusik. Zwölf leichte Stücke 4720	<b>GERHARD WOHLGEMUTH</b> Acht kleine Klavierstücke 5624 Kindereien K 584 Erste Sonatine K 506 Zweite Sonatine K 514 Dritte Sonatine K 515 Inventionen K 528
<b>REINHOLD GLIER</b> Zwölf Kinderstücke 4735	<b>EBERHARD REBLING</b> Für Kathinka. Zwölf Kinderstücke für Klavier 5262 Vier Nigunim. Ostjüdische Volksmelodien 5261	<b>KURT VON WOLFURT</b> Zehn leichtere Klavierstücke L 2845
<b>ALEX. GRETSCHANINOFF</b> Kinder-Album 4729	<b>MAX Reger</b> Träume am Kamin. Zwölf kleine Klavierstücke 3992 Klavierstücke aus Op. 24 1226 a/b, d/f Fantasiestücke aus Op. 26 1227 d, e	<b>RUTH ZEHLIN</b> Sonatine 5221 Suite 1953 5161
<b>KARL-RUDI GRIESBACH</b> Sechs kleine Klavierstücke 5193		

EDITION PETERS · COLLECTION LITOLFF

# INSTRUMENTALMUSIK DER GEGENWART

## FÜR HAUS, UNTERRICHT UND KONZERT

### Violine solo — mehrere Violinen

BORRIS Partita für 3 Violinen	5043
BUTTING Drei Stücke für Violine solo Op. 11	V 1200
— Acht Gedichte für 2 Violinen	V 1210
RAPHAEL Dialoge. 25 Duette für 2 Violinen	4634
— Dialoge. Zweite Folge. 20 Duette	4634a
REGER Drei Duos für 2 Violinen Op. 131b	3969a/f
REUTER Violin-Duette	V 1030
SCHRAMM Zwei Geigenduelle (1946)	5075
SCHRÖDER H. Musik für Geige allein	5198
SCHWAEN Musik für 2 Geigen G dur	5616
— Kleine Suiten für Violine solo	5514
SPIES Sonatine für 3 Violinen	5280

### Violine und Klavier

BURGHARDT Fünf Stücke Op. 16	5068
BÜTTNER Konzertstück G dur	** 5168
— Sonate F dur	5255
CHATSCHATURJAN Violinkonzert	4701
— Walzer aus der Musik zu „Maskerade“	4700
CZERNIK Violinkonzert a moll Op. 88	** 5506
DEHNERT Sonatine	5243
DRAEGER Divertimento	5211
DVARIONAS Elegie	4713
EISLER Sonate (Die Reisesonate)	5253
ERDLEN Introduction und Chaconne	** 4395
FIEBIG Sonatine	5627
GERSTER Sonate (1955)	4933
GLASUNOW Violinkonzert Op. 82	4704
GLIER Acht leichte Stücke Op. 45	4705
GÖRNER Variationen über eigenes Thema Op. 30	5274
HAVEMANN Konzertante Burleske Op. 4	5212
HÖLLER Sonate g moll Op. 33	5030
JANSCHINOW Concertino im russischen Stil Op. 35	4706
KABALEWSKI Violinkonzert C dur Op. 48	** 4618
KOCHAN Violinkonzert Op. 1	** 4621
LOHSE Sonate (1958)	5242
METZDORF Violinkonzert Op. 48	L 2042
PETZOLDT Sonate	5038
PFITZNER Sonate e moll Op. 27	3620
PROKOFJEW Sonate Op. 80	4718
REGER Violinkonzert A du. Op. 101	** 3112
— Sonate c moll Op. 139	3985
— daraus: Largo (Flesch)	4171
REUTER Tänzerische Fantasie Nr 1 Op. 36. 1	V 1203
— Kleine Sonate Op. 37	V 1211
— Sonate (Lausitzer)	V 1212
ROWLEY Zwölf leichte Stücke (Erste Lage) Op. 45	4384
— Kleine lyrische Sonate Op. 48	4388
SANDBERGER Sonate Op. 10	L 2869
SCHOSTAKOWITSCH Violinkonzert Op. 99	4728
SPIES Violinkonzert	** 4686
— Rondo	5269
THILMAN Sonatine Nr. 1 Op. 50	V 1199
— Sonatine Nr. 2 Op. 82	5201
WEYRAUCH Partita über „All mein Gedank“	5039
— Sonate in h (1928)	5175
WOHLGEMUTH Sonate (1955)	5189

### Zwei Violinen und Klavier

HESSENBERG Trio G dur für 2 Violinen und Klavier Op. 26	4533
KAMINSKI Musik für 2 Violinen und Cembalo (Klavier)	4183

### Viola solo — Viola und Klavier

HÖFFER Bratschenmusik mit Klavier	V 1025
KAMINSKI Präludium und Fuge für Bratsche allein	4446
MATZ Mixolydische Sonatine für Viola und Klavier	4608
NIGGELING Sonatine für Bratsche und Klavier	V 1057
REGER Drei Suiten für Bratsche allein Op. 131d	3971
v. SOSEN Arioso im alten Stil Op. 15. Ausgabe für Viola und Klavier	5501
TRANTOW Duo für Bratsche und Klavier	V 1023

### Violoncello und Klavier

CHATSCHATURJAN Violoncellkonz.	4739
GERSTER Violoncellkonzert	** 4597
PROKOFJEW Sonate C dur Op. 119	4710
REGER Sonate a moll Op. 116	3283
REUTER Sonate	5155
SPIES Adagio und Allegro	5231
TREXLER Suite	5229

### Streichtrios

BÜTTNER Triosonate für Violine, Viola und Violoncello	* 5171
BUTTING Drei Sätze für Streichtrio Op. 86	* V 1213
GERSTER Streichtrio Op. 42	* 4932
HEROLD Suite für 2 Violinen und Violoncello	* 5165
KNAB Suite im alten Stil für 3 Streicher	5503

### Klaviertrios

BUTTING Klaviertrio Op. 54	M 2007
GENZMER Klaviertrio F dur	5025
HÖFFER Klaviertrio in sechs Sätzen	V 1029
HÖLLER Klaviertrio c moll Op. 34	5027
KOCHAN Klaviertrio Op. 4	4669
ROWLEY Drei kleine Klaviertrios Op. 46 a-c	4385a/c
SCHOSTAKOWITSCH Klaviertrio Op. 67	4744
TREXLER Klaviertrio (1955)	5240

### Streichquartette

BUTTING Musik für Feierstunden für Streichquartett Op. 85a	* V 1221
— Fünftes Streichquartett Op. 52	* 5163
— Sechstes Streichquartett Op. 90	* 5252
DRAEGER Zweites Streichquartett	* 4683
GERSTER Zweites Streichquartett	Op. 14
HÖFFER Zweites Streichquartett	* M 2010
KURZBACH Streichquartett	* 5281
MADJERA Streichquartett	5074
MEYER, E. H. Streichquartett in G Nr. 1	* 5230
NIELSEN Streichquartett F dur Op. 44	* 3806
REGER Streichquartett fis moll Op. 121	* 3284
REUTER Streichquartett in C	* 5206
SACHSE, H. W. Streichquartett Nr. 4 Op. 42	* 5197

### SCHWAEN Volkslieder - Streichquartett

STRAESSER Streichquartett Op. 42	3720
THILMAN Sonatine für Streichquartett Op. 49	* M 2011
— Zweites Streichquartett Op. 62	* 5164
— Streichquartett in einem Satz Op. 84	* 5224
WAGNER-RÉGENY Streichquartett	* M 2021
WEISMANN, JULIUS Streichquartett Op. 133	5202
WOHLGEMUTH Streichquartett	* 5282

### Klavierquartette, -quintette und -sextette

REGER Klavierquartett a moll Op. 133	3977
PFITZNER Klavierquintett C dur Op. 23	* 2923
REGER Klavierquintett c moll Op. 64	* 3063
WOHLGEMUTH Sextett für 2 Violinen, Viola, Violoncello, Kontrabaß und Klavier	* 5205

### Verschiedene Besetzungen

AMBROSIOUS Drei Präludien u. Fugen für Flöte und 2 Violinen	5502
BURGHARDT Kleine Musik für 2 Geigen und Bratsche	5628
BUTTING Hauskonzert bei Langners. Sieben Stücke für Flöte, Violine, Violoncello und Klavier zu vier Händen Op. 65	M 2003
— Kleine Kammermusik für Flöte, Englisch Horn, Violine, Violoncello Op. 70	* M 2005
— La Serenata gentile für Flöte, Oboe, Klarinette, Fagott und Streichquartett Op. 80	* M 2023
— Festschrift für Bach. Sechs Inventionen für Flöte, Violine, Englisch Horn, Viola, Fagott und Violoncello Op. 77	* M 2025
DESSAU Lustige Variationen über „Hab mein Wagen vollgeladen“ für Klarinette, Fagott und Klavier	5225
EISLER Nonett (Ouvertüre zu einem Lustspiel) für Flöte, Klarinette, Fagott, Cembalo, 2 Violinen, Viola, Violoncello und Kontrabaß (mit Partitur)	4606
— Vierzehn Arten, den Regen zu beschreiben. Var. für Flöte, Klar., Violine/Viola, Violoncello und Klavier Op. 70	* 5219
GÖRNER Kammerkonzert für fünf Bläser (Flöte, Oboe, Klarinette, Fagott, Horn) und Klavier Op. 29	* 5277
HÖFFER Triosonate für Flöte, Bratsche und Klavier	V 1026
— Serenade „Innsbruck, ich muß dich lassen“ für Oboe, Violine, Bratsche und Violoncello Op. 43	L 2839
REGER Quintett A dur für Klarinette (oder Bratsche), zwei Violinen, Bratsche und Violoncello Op. 146	3997
SCHWAEN Concertino Apollineo für sieben Blasinstrumente (Flöte, Oboe, Englisch Horn, Baßklarinette, Fagott, Horn, Trompete) und Klavier	* 5264
THILMAN Klarinettenquintett Op. 73	* 5190
— Trio piccolo für Altflöte (quer), Klarinette und Viola Op. 90	* 5259
VIECENZ Quartett für Flöte, Violine, Viola und Violoncello	5169
ZECHLIN, R. Trio für Oboe, Viola und Violoncello (1957)	* 5215

Zu den mit \* bezeichneten Stimmengaben liegt eine Studienpartitur vor. Zu den mit \*\* bezeichneten Werken ist das Orchestermaterial erhältlich.

EDITION PETERS · COLLECTION LITOLFF